ALG News 05/2008

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
Association "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2008 Association "Loyola-Gymnasium"

Liebe Freunde des Loyola-Gymnasiums,
Ende Juni haben für uns die Ferien begonnen. Seit unserer letzten Ausgabe hat sich aber vieles, meist Erfreuliches, ereignet, wovon wir berichten wollen, bevor wir unsere Ferien genießen.

Të dashur miq të Loyola-Gymnasium,
Në fund të qershorit kanë filluar për ne pushimet verore. Prej botimit tonë të fundit, kanë ndodhur shumë gjëra, të shumtën të gëzueshme, për çka dëshirojmë të ju informojmë para se t'i shijojmë pushimet tona.

BAU

Baumängel

Nachdem mit dem THW bisher keine gütliche Einigung zur Behebung der festgestellten Bauausführungsmängel erzielt wurde, beantragt unser Rechtanwalt jetzt ein Beweisfeststellungsverfahren.

In den letzten Wochen hat sich an vier Stellen in den Unterrichtsräumen großflächig Deckenputz gelöst und ist, letztmalig in der Nacht vom 25. auf den 26. Juni herabgestürzt.

Auch das ist wohl ein Bauausführungsmangel?

Wir mussten jedenfalls aus Sicherheitsgründen die Schule vorzeitig schließen und unsere Schüler früher in die Ferien entlassen.

Gleichzeitig haben wir den Bauunternehmer beauftragt, in den Sommerferien alle Decken in der Schule zu erneuern.

NDËRTIMI

Mëngësitë ndërtimore

Pasi që me THW deri tani nuk është arritur kurrfarë marrëveshje për evitimin e mëngësive ndërtimore, tani avokati jonë parashtron procedurë të konstatimit të provave.

Në javët e fundit në katër vende në hapësirat mësimore nga tavani ka rënë suvaja, herën e fundit natën në mes 25 dhe 26 qershorit.

Edhe kjo pra është një mëngësi në kryerjen e punëve

ndërtimore?

Ne na është dashtë për çdo rast ta mbyllim shkollën para kohe dhe ti lëshojmë nxënësit tanë më herët në pushim veror.

Njëkohësisht ne kemi kërkuar nga ndërmarrja ndërtimore që gjatë pushimeve verore ti ripërtërijë të gjitha tavanet e shkollës.

SCHULE

Schuljahresende

Am Donnerstag den 26. Juni gegen 10:00 Uhr, wurden alle Schüler und Lehrer im Amphitheater versammelt. P. Happel verkündete den Beschluss der vorausgegangenen

SHKOLLA

Përfundimi i vitit shkollor

Të enjten më 26 qershor rreth orës 10:00 u tubuan të gjithë nxënësit dhe mësuesit në amfiteatër. Ati Happel e shpalli vendimin e konferencës së kaluar të mësuesve për

Lehrerkonferenz die Schule aus Sicherheitsgründen noch am gleichen Tag zu schließen.

Bei strahlendem Sonnenschein wurden die Zeugnisse verteilt und Ehrungen der Klassenbesten sowie derer, die sich durch sozial herausragendes Verhalten ausgezeichnet hatten, vorgenommen.

Die anschließende Abschlussfeier musste zwar recht spontan organisiert werden, fand aber dennoch in einem, wenn auch einfachem, so doch würdigem Rahmen statt.

Versetzung

Für einige Schüler endete das Schuljahr leider mit einer großen Enttäuschung: Sie wurden nicht in die nächste Klassenstufe versetzt.

Diese Erfahrung ist im Kosovo wohl völlig neu. Die allgemein gültige Versetzungsordnung kommt, aus verschiedensten Gründen, offensichtlich so kaum zur Anwendung.

Unsere differenzierte Benotung und das Festhalten an den Beschlüssen der Notenkonferenzen hat uns viele, oft lautstarke und manchmal auch unschöne, Diskussionen mit Eltern und Würdenträgern eingebracht.

Aufnahmeprüfung

Am 21. Juni war es wieder so weit. Weit über 200 Kinder waren zur Aufnahmeprüfung angemeldet. 126 für die Klassenstufe VI und 124 für die Klassenstufe X.

Lange vor Prüfungsbeginn füllten sich der Gang vor der Verwaltung und der Schulhof. Letzte Dokumente wurden abgegeben und einige meldeten sich auch noch zur Prüfung an.

Um 10:00 Uhr ging es dann los.

Getrennt nach Mädchen und Buben wurden die Bewerber in Albanisch, Mathematik und Englisch geprüft.

Wie schon im Vorjahr, erreichte nur etwa die Hälfte der Kinder die geforderte Punktzahl, die weit unter der 50%-Marke lag. Besonders fiel auf, dass die Bewerber für die Klassenstufe VI im Durchschnitt, in allen Prüfungsfächern, 20 Punkte mehr erreichten als die Bewerber für die Klassenstufe X, was doch nachdenklich machen kann.

Wir konnten so, trotz großzügigster Vorgehensweise, nur 86 Kinder in die Klassen VI aufnehmen und nur 56 in die Klassenstufe X. Wie die Erfahrung lehrt, werden aber auch davon am ersten Schultag einige fehlen.

Fortbildung

Vom 13.06. - 15.06. nahm das Lehrerkollegium des Loyola-Gymnasiums geschlossen an einem Fortbildungskurs in Shkoder/Albanien teil. Dieser auswärtige Lehrgangsort war bewusst gewählt worden, um fernab der Schule und sonstiger Verpflichtungen am Wochenende in Ruhe arbeiten zu können.

Wir waren zu Gast am Jesuitenkolleg Pjeter Meshkalla mit dem uns die Zusammenarbeit im Bereich der Igantia-

mbylljen e shkollës për shkaqe sigurie, po të njëjtën ditë.

Nën shkëlqimin e dritës së diellit është bërë ndarja e dëftesave dhe nderimeve e më të mirëve të klasëve, të cilët kanë shkëlqyer me sjelljet e tyre sociale shembullore.

Festimi në vazhdim është dashur të organizohet më se spontanisht, dhe u mbajt, ndonëse në rrethana të thjeshta por gjithsesi të nderuara.

Kalimi

Për disa nxënës viti shkollor, me keqardhje, ka përfunduar me një zhgënjim të madh: ata nuk kaluan në klasën më të lartë.

Kjo përvojë ka të ngjarë të jetë krejtësisht e re në Kosovë. Regullorja e përgjithshme që vlen për kalim, është më se e qartë që për arsye të ndryshme këtu mezi mund të aplikohet.

Ndarjet e notave tona të diferencuara dhe mbështetja në vendimet e konferencës për nota, shumicës prej nesh u ka shkaktuar diskutime të zëshme, nga njëherë edhe jo të këndshme me prindërit dhe titullarët

Provimi pranues

Më 21 qershor prapë ishim aty. Shumë më tepër së 200 fëmijë ishin paraqitur për provimin pranues. 126 për klasën e VI dhe 124 për klasën e X.

Kohë të gjatë para fillimit të provimeve u mbushën hyrja para drejtorisë dhe oborri i shkollës. Dorëzoheshin dokumentet e fundit dhe disa edhe paraqiteshin për provim.

Pastaj në orën 10:00 filloi.

Të ndarë në vajza dhe çuna konkurruesit janë pyetur nga gjuha shqipe, matematika dhe gjuha angleze.

Si edhe në vitin e mëparshëm, diku vetëm gjysma e fëmijëve ia ka dalë t'i mbledh numër të nevojshëm pikësh, i cili ishte larg në vijën e 50%. Sidomos është vërejtur, që konkruruesit për klasën e VI mesatarisht në të gjitha lëndët e provimit kanë arritur 20 pikë më tepër se sa kandidatët për klasën e X, çfarë edhe të bën të mendohesh.

Ne ia dolëm përkundër mënyrës së veprimit zemërgjerë të pranojmë vetëm 86 fëmijë në klasën e VI dhe vetëm 56 për klasën e X. Siç na mëson përvoja, disa prej tyre edhe

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2008 Asociation "Loyola-Gymnasium"

nischen Pädagogik verbindet.

Als Referent zum Thema: "Das Prinzip der Anschaulichkeit im Unterricht" konnte Seminarrektor Dr. Dieter Wehnert gewonnen werden, der uns, ausgehend von Beispielen aus verschiedenen Unterrichtsfächern, praxisorientierte Lösungsvorschläge vermittelte.

Alle Lehrer waren sich in ihrer positiven Einschätzung des Lehrgangsergebnisses einig und baten darum, Dr. Wehnert zu Folgeveranstaltungen einzuladen. Wir werden das gerne tun, zumal Dr. Wehnert großzügig auf sein Honorar verzichtete. Schwerstarbeit auf diesem Lehrgang verrichteten neben dem Referenten auch unsere zwei kosovarischen Germanistinnen Mevlyde Hyseni und Aferdita Tahiri, die als Übersetzerinnen tätig waren und sich halbstündlich in ihrer Arbeit ablösten.

Neue Lehrmittel

Einige Tage vor Unterrichtsschluss traf eine große Lehrmittelspende der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen

an unserer Schule ein. Diese frühe Sendung bedeutet, dass wir nun in den Ferien genügend Zeit haben, alle notwendigen Installationen in Ruhe vorzunehmen, so dass die Geräte zu Beginn des neuen Schuljahres einsatzbereit sind.

Der Fachberater für Deutsch der Zentralstelle, Dr. Erich Rabitsch, übergab die Spende dem Direktor, Pater Walter Happel SJ.

Vorlesewettbewerb

Botschafter Steinbach verteilt Urkunden und Preise

Es ist mittlerweile gute Tradition, dass die Abteilung Deutsch am Loyola-Gymnasium einen Vorlesewettbewerb durchführt. Unter allen Schülern wurden in einem zweiteiligen Auswahlverfahren, das Alter und die Sprachkompetenz berücksichtigte, insgesamt 20 Schüler als beste Leser ermittelt.

Unser Botschafter im Kosovo, Herr Steinbach ließ es sich nicht nehmen, persönlich und gemeinsam mit dem Fachberater Deutsch der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen Dr. Rabitsch die Urkunden zu überreichen. Pater Happel zusammen mit Frau Renate Rabitsch, einer unserer

do të mungojnë që në ditën e parë të shkollës.

Mësimi i mëtejmë

Prej 13.06 deri më 15.06 kolegji mësimor i Loyola-Gymnasium mori pjesë në trajnimin e mëtejmë në Shkodër të Shqipërisë. Ky vend i jashtëm ishte zgjedhur për trajnim me vetëdije, që larg nga shkolla dhe obligimet tjera gjatë fundjavës të mund të punohet në qetësi.

Ne ishim mysafirë të Kolegjit të Jezuitëve Pjetër Mësh-

kalla, me të cilin ne na lidhë bashkëpunimi në aspektin pedagogjik.

Si referent për temën: „Parimi i qartësisë në mësimdhënie“ ia dolëm ta kemi Dr. Dieter Wehnert-in, i cili, duke u nisur nga shembujt nga lëndët e ndryshme mësimore, na i prezantoi propozimet e zgjidhjes së orientuar në praktikë.

Të gjithë mësuesit ishin unik në vlerësimin pozitiv të rezultateve të trajnimit dhe u lutën, që Dr. Wehnert-in ta ftojmë edhe në organizimin e ardhshëm. Ne këtë do ta bëjmë me ëndje, edhe për atë se Dr. Wehnert në mënyrë bujare hoqi dorë nga honorari i tij. Punën më të vështirë të këtij kursi përveç referentit e kanë kryer edhe dy gjermanistet tona kosovare Mevlyde Hyseni dhe Afërdita Tahiri, të cilat punuan si përkthyese, dhe zëvendësonin njëra tjetrën pas çdo gjysmë ore.

Mjetët e reja mësimore

Disa ditë para përfundimit të mësimit arriti në shkollën tonë një donacion i madh për mësim nga Zyra Qendrore për Shkollim Jashtë Vendit. Kjo dërgesë e hershme, do të thotë, që ne më në fund do të kemi kohë të mjaftueshme në pushimet tona verore ti ndërmarrim të gjitha punët e instalimeve në qetësi, kështu që aparatet në fillim të vitit të ri shkollor të jenë të gatshme për përdorim.

Këshilltari profesional për gjuhë gjermane i Zyrës Qendrore, Dr. Erich Rabitsch, dhuratën drejtorit, Atë Walter Happel SJ.

Gara për lexim të zëshëm

Ambasadori Steinbach i ndau certifikatat dhe shpërblimet

Ndërkaq është bërë traditë e mirë, që sektori i gjermanishtës në Loyola-Gymnasium realizon garën e të lëxuarit me zë. Nga të gjithë nxënë-

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
Association "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2008 Association "Loyola-Gymnasium"

deutschen Lehrerinnen, überreichten die dazu gehörigen Buchpreise.

Intensivkurs Deutsch

Am 28. Juni, unmittelbar nach Schulschluss, war für den Leistungskurs Deutsch der Klasse XI b noch lange nicht Schluss.

Zehn Schüler fuhren mit ihren zwei deutschen Lehrkräften Renate und Dr. Erich Rabitsch nach Dillingen/Donau, um dort einen zweiwöchigen Deutsch-Intensivkurs zu besuchen. Untergebracht wurden die Schülerinnen und Schüler kostenlos bei Gasteltern aus Dillingen und Umgebung. Ein Teil der Flugkosten sowie die erforderlichen Versicherungen wurden von den Eltern finanziert, der andere Teil durch die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen in Köln.

Das St.-Bonaventura-Gymnasium in Dillingen stellte einen Unterrichtsraum zur Verfügung, die Große Kreisstadt Dillingen übernahm die Transportkosten von München nach Dillingen und gab für Schüler und Gasteltern einen Empfang. Der Intensivkurs - er umfasst täglich sechs Stunden Unterricht - dient der Vorbereitung der Schüler auf das Sprachdiplom der Deutschen Kultusministerkonferenz, das zum Studium in Deutschland berechtigt.

INTERNAT

Loyola-Honig

Bereits Ende letzten Jahres erhielten wir von unserem Lehrer Hysni Bytyqi ein Bienenvolk. Im Frühjahr überraschte er uns mit zwei weiteren Völkern. Aufgestellt wurden die Bienenkästen auf der großen Wiese hinter dem Jungeninternat. Jetzt am Ende des Schuljahres konnten wir erstmals

sit, në një procedur dy pjesëshe, duke respektuar moshën dhe kompetencën gjuhësore, janë zgjedhur 20 nxënës si lexuesit më të mirë.

Ambasadori ynë në Kosovë, zotëri Steinbach, nuk përtoi që personalisht dhe bashkë me këshilltarin profesional për Gjermanisht të Zyrës Qendrore për Schkollim Jashtë Dr. Rabitsch t'i dorëzojnë certifikatat. Atë Happel së bashku me zonjën Renate Rabitsch, njërën nga mësueset tona të gjermanishtes i dorëzuan librat të cilat u takonin si dhuratë.

Kursi intensiv gjermanisht

Më 28 qershor, me njëherë pas përfundimit të shkollës, për kursin e përparuar të gjermanishtes të klasës XI b edhe për një mësimi nuk kishte përfunduar.

Dhjetë nxënës udhëtuan me dy mësuesit e tyre të gjuhës gjermane Renate dhe Dr. Erich Rabitsch për në Dillingen/ Danub, që atje ta përcjellin një kurs intensiv të gjuhës gjermane. Nxënëset dhe nxënësit ishin të akomoduar falas te prindërit mikpritës nga Dillingeni dhe rrethina. Një pjesë të shpenzimeve të fluturimit, si dhe sigurimet e nevojshme janë financuar nga prindërit, pjesa tjetër nga Zyra Qendrore për Shkollim Jashtë në Köln.

St.-Bonaventura-Gymnasium në Dillingen e vuri në dispozicion një lokal për mësim, qyteti, qendër e rrethit Dillingen, i hoqi shpenzimet e transportit nga Munihu deri në Dillingen dhe për nxënësit dhe prindërit mikpritës organizoi një pranim. Kursi intensiv - cili përfshin 6 orë mësimi në ditë shërben përgatitjes së nxënësve për diplomën e gjuhës, të Konferencës Gjermane të Ministrave të Kulturës, e cila u jep të drejtë për të studiuar në Gjermani.

KONVIKTI

Mjalti-Loyola

Që në fundin e vitit të fundit e morëm një koshere bletësh nga mësuesi ynë Hysni Bytyqi. Në pranverë ai na befasoi me dy koshere tjera. Arkat e bletëve u vendosen në livadhin e madh pas konviktit të djemve. Tani në fund të vitit shkollor patëm mundësin për herë të parë të vjelim

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2008 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Loyola-Honig ernten. Unsere Bienen waren fleißig und unter Mithilfe der Internen aber auch P. Happels, wurde einen ganzen Abend Honig geschleudert. Fast 30 kg kamen so zusammen, die den Speiseplan in der Mensa bereichern werden.

BESUCHE und BESUCHER

Renovabis

Schon um 8:30 Uhr am 16. Juni, hatten P. Happel und Herr Schwarzbach einen Termin bei Renovabis in Freising. Dort wurden sie empfangen vom Hauptgeschäftsführer P. Demuth und dem für das Kosovo zuständigen Referenten Herrn Schedler.

Interessiert ließen sich die Herren von den neuesten Entwicklungen im Kosovo und am Loyola-Gymnasium berichten.

Bayrisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus

Ebenfalls am 16. Juni nahmen P. Happel und Herr Schwarzbacheinen Termin bei Staatsminister Schneider in München wahr. Bei dem Gespräch ging es um den Einsatz deutscher Lehrkräfte, die Hilfe bei der Fortbildung unserer Lehrer in Deutschland und im Kosovo, sowie um die Möglichkeit bei der Vorbereitung einer angemessenen Abiturprüfung mit qualifizierten Lehrmaterialien zu helfen.

Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik - Vortrag

P. Happel konnte am 17. Juni in Berlin über die Situation im Kosovo berichten und auch die Entwicklung des Loyola-Gymnasiums vorstellen.

Horst Blassl

Vom 18. bis zum 25. Juni "wühlte" sich Herr Blassl, zusammen mit Herrn Schwarzbach, durch die PCs der Verwaltung. Täglich saßen sie bis in die Nacht an den PCs, formatierten Festplatten, installierten alle Programme neu und richteten für das Netzwerk der Verwaltung einen Server ein. Alle Rechner wurden mit einer Antivirensoftware und einer zusätzlichen Firewall ausgestattet.

Auch die Rechner im Lehrerzimmer blieben nicht davon verschont. Dort wurden zudem zwei sehr alte PCs durch neue ersetzt und zusätzlich wurde ein Scanner installiert.

KFOR

Der Kommandeur des Airfields, Oberstleutnant Schneider, besuchte kurz vor den Ferien P. Happel. Damit die Schule während der Ferien nicht ganz so allein und ungeschützt ist, versprach er, dass die deutsche KFOR, wie schon in

Mjaltë-Loyola. Bletët tona ishin të vyeshme dhe me ndihmën e konviktorëve por edhe të atit Happel, një mbrëmje të tërë është nxjerr mjaltë. Gati 30 kg u bënë së bashku, të cilat do ta begatojnë planin e kuzhinës në mensë.

VIZITAT DHE VIZITORËT

Renovabis

Qysh në orën 8:30 të 16 qershorit, atë Happel dhe zotëri Shvarcbach, e kishin një takim te Renovabis në Freising. Atje ata u pritën nga udhëheqësi kryesor P. Demuth dhe

nga referenti kompetent për Kosovë, zotëri Shedler.

Zotërinjtë dëgjuan me interesim për zhvillimet më të reja në Kosovë dhe në Loyola-Gymnasium.

Ministria Bavareze e Shtetit për Mësim dhe Kulturë

Atë Happel dhe zotëri Schwarzbach gjithashtu morën pjesë në një takim me Ministrin e Shtetit Schneider në Munih. Në bisedë u fol për angazhimin e forcave mësimore gjermane, për ndihmën gjatë perfeksionimit të mësuesve tanë në Gjermani dhe në Kosovë, si dhe për mundësitë për të ndihmuar në përgatitjen e një provimi të përshtatshëm të maturës me material mësimor të kualifikuar.

Shoqëria Gjermane për Politikë të Jashtme - Ligjëratë

Ati Happel pati mundësinë që më 17 qershor të raportojë në Berlin për situatën në Kosovë dhe ta prezantojë zhvillimin e Loyola-Gymnasium.

Horst Blassl

Prej 18 deri më 25 qershor kanë „gërmuar“ zotëri Blassl së bashku me zotëri Schwarzbach nëpër PC të drejtorisë. Çdo ditë ata rrinin deri në natë në kompjuterët personal, i formatonin pllakat, instaluan të gjitha programe rishtas dhe e rregulluan një server për rrjetin e administratës. Të gjithë kompjuterët janë furnizuar me nga një Soft Ware kundër viruseve dhe në mënyrë plotësuese me Fierwall.

As kompjuterët e kabinetit mësimor nuk janë kursyer nga kjo. Ata përveç kësaj, kanë zëvendësuar dy PC shumë të vjetra me të rinj dhe si plotësim është instaluar edhe një skaner.

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2008 Asociation "Loyola-Gymnasium"

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: 8210, Prizren, Kosovo

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2008 Asociation "Loyola-Gymnasium"

den verangegangenen Jahren, wieder ein besonderes Auge auf die Schule wirft und dort verstärkt Patroullien einsetzen wird.

VERANSTALTUNGEN

27. – 29. Juni 2008

Eine Gruppe von etwa 50 Mitgliedern des Neokatechumenats aus Albanien, Italien und Spanien tagte ein Wochenende lang am Loyola-Gymnasium. Unser Bischof unterstützt diese Bewegung und hofft, dass sie auch im Kosovo Wurzeln fassen kann. Am Samstag waren zusätzlich alle Priester und Ordensleute zum gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Zum Schuljahresende versammelten sich am 27. Juni noch einmal alle Lehrer zu einer rückblickenden, kritischen Abschlusskonferenz. Danach saßen sie mit den anderen Mitarbeitern zu einem fröhlichen Grillfest zusammen. Wie so oft, hatte uns hier auch wieder die KFOR geholfen, die die Biertische und Bänke zur Verfügung gestellt hatte.

Jetzt freuen wir uns auf die wohlverdienten Ferien und wünschen auch Ihnen erholsame Urlaubswochen bis wir uns wohl im September wieder bei Ihnen melden.

KFOR-i

Komandati i aeroportit ushtarak nënkoloneli Schneider pak para pushimeve e vizitoi atin Happel. Që shkolla gjatë pushimeve mos të jetë krejt e vetmuar dhe e pambrojtur, ai premtoi që KFOR-i gjerman si dhe në vitet e kaluara, përsëri do të hedh një sy kah shkolla dhe se atje do të angazhojë patrulla të përforcuara.

ORGANIZIMET

27 – 29 qershor 2008

Një grup prej afro 50 anëtarësh të Neokatechumentit nga Shqipëria, Italia dhe Spanja, mbajtën konferencë një fundjavë të tërë në Loyola-Gymnasium. Peshkopi ynë përkrah këtë lëvizje dhe shpreson që ajo të ketë sukses të futë rrënjë edhe në Kosovë. Të shtunën ishin ftuar edhe të gjithë priftërinjtë dhe rregulltarët në një drekë të përbashkët.

Për fundin e vitit shkollor më 27 qershor u tubuan edhe një herë të gjithë mësuesit në një konferencë përfundimtare për të shikuar të kaluarën në mënyrë kritike. Pastaj ata së bashku me bashkëpunëtorët tjerë ndenjtën në një festë të këndshme me skarë. Si edhe herëve tjera të shpeshta, edhe këtu na pat ndihmuar përsëri KFOR-i, i cili na i la në dispozicion tavolinat e birrës dhe bankat.

Tani po u gëzohemi pushimeve shumë të merituara dhe juve ju dëshirojmë javë të çlodhëshme të pushimit, deri sa përsëri të paraqitemi tek ju në shtator.

Aus Prizren grüßen dankbar
P. Walter Happel SJ
und das gesamte ALG-Team

Nga Prizreni ju përshëndet
Atë Walter Happel SJ
dhe i tërë ekipi i ALG-së